

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
40) Traktor	FIAT	70-66 DT	CH 431132

Hersteller FIAT TRATTORI S.p.A., Modena / Italia  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "70-66 DT/12" (12-Gang) od. "70-66 DT/20" (20-Gang) od. "70-66 DT/12/I" (Wendegetriebe)  
Fahrgestellnummer "70-66 DT/...\*...\*" (Erkennungsmerkmal bei Fahrgestell-Nr. eingeschlagen)  
 Herstellerplakette unterhalb Armaturen Brett  
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich am Kupplungsgehäuse  
 Motorkennzeichen "8045.06" vor Motornummer, links seitlich am Motorblock, über Oelmesstab  
 Importeur BUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen

Fahrgestell- 2 / 4  
 Anzahl Achsen/Reifen ---  
 Federung ---  
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe  
 Achsantrieb Allrad: V= ausschaltbar  
 Betriebsbremse hydraulisch, Scheiben im Oelbad, wirkend auf Antriebswellen der HR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung  
 Hilfsbremse mechanisch, Scheiben im Oelbad, wirkend auf Antriebswellen der HR  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle ---

Motor  
 Marke FIAT Typ 8045.06  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4  
 Bohrung 100 Hub 115  
 Hubraum 3611 Steuer-PS 18,39  
 Leistung kW 51,78 DIN bei min-1 2500  
 Md-max Nm 224 bei min-1 1400  
 Entstörung ---  
 Schalldämpfer 1 Topf (Kamin): 675 x 90 x 90 mm  
"FIAT DGM-SA 1057" od. "FIAT DGM-SA-748"

Karosserie/Ausrüstung mit Sicherheitsrahmen FAT-1113/84 \*)/§)  
 Anzahl Türen 2 a.W. Geschw. Messer ---  
 Sicherheitsgurten vorn --- hinten ---  
 Unterlegkeil --- Rückspiegel §)  
 Diebstahlsicherung --- Scheibenwisch. §)  
 Treibstofftank 1 / 73 lt. / Stahlblech  
 Warnvorrichtung MARELLI CH 2052 oder andere homologierte

Gewichte vorn hinten Total  
 Leergewicht 1270 1820 3090  
 Gewichtsverteilung (mit 122 kg Ballast vorn) ---  
 Fabrikgarantie 3500 4200 6200  
 Reifengrösse 11.2 R 24 16.9 R 30 +  
 Ply/bar 8 / 2,3 6 / 1,2  
 Tragkraft 2450 3800  
 für Vmax 30 30  
 Felgen W 10 x 24 W 13 x 30

Anzahl Plätze T 1 v --- M --- h ---  
 Masse innen aussen  
 Länge --- 3840 Achsabstand 2250  
 Breite (1930-2430) 1930 Doppelachse v --- h ---  
 Höhe --- 2530 Spurweite v 1530 - 1950  
 Überhang vorn --- 540 Spurweite h 1490 - 2000  
 Überhang hinten --- 1050 Spurkreis ø l 10000 r 9100  
 Bodenfreiheit leer --- beladen ---

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst 14500 kg mech. Getriebe --- autom. Getriebe ---  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---  
 Geprüfte Anhängelast ---  
 Garantierte Dachlast ---  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 29,2 km/h km/h  
 gemessen 30,0 km/h bei min-1 2700 Motor 660/1130 Zapfwelle

142.

Geräuschemissionen	Vorbeifahrt		Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	min-1		Fahrzeugart		
m12 / m20	29,10	84,0	80,0	1875	ac)	Traktor		
						Marke und Typ	F I A T 7 0 - 6 6 DT	
						Typenschein-Nr. CH	4 3 1 1 3 2	
						Karosserie		
F	G	H	J	R		Plätze	Total	1
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24							vorn
b=4,00 bei 2375 min-1	k= bei	min-1	k= bei	min-1		Leergewicht	3090	Treibstoff
b=4,30 bei 1750 min-1	k= bei	min-1	k= bei	min-1		Nutzlast	---	Hubraum
b=4,50 bei 1400 min-1	k= bei	min-1	k= bei	min-1		Gesamtgewicht		Steuer-PS
O	O+P							
S Sacharach = 3,0	Einspritzpumpe	BOSCH						

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

\*) Sicherheitsrahmen : auf Wunsch mit teilweiser oder ganz geschlossener Kabine erhältlich. BAV-Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren.

§) Ausrüstung : Höhe der Stand-, Schluss- und Stoplichter sowie der Blinker vorn und hinten technisch bedingt. Bei Fahrzeugbreite über 2060 mm muss der seitl. Abstand der Standlichter angepasst werden. Bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich.

+) Reifenvarianten : V= 9.5 R 24, 6 PR, 1880 kg (2,1), V-max. 30 km/h.  
 12.4 R 24, 6 PR, 2400 kg (1,6), V-max. 30 km/h.  
 13.6 R 24, 6 PR, 2680 kg (1,5), V-max. 30 km/h.  
 11.2 R 28, 6 PR, 2230 kg (1,7), V-max. 30 km/h. ) Weitere Reifenvarianten in Übereinstimmung  
 H= 14.9 R 30, 6 PR, 3330 kg (1,4), V-max. 30 km/h. ) mit Art. 13 Abs. 1 (BAV) zulässig.  
 18.4 R 30, 6 PR, 4240 kg (1,1), V-max. 30 km/h.  
 16.9 R 34, 6 PR, 4030 kg (1,2), V-max. 30 km/h.  
 13.6 R 36, 6 PR, 3230 kg (1,5), V-max. 30 km/h.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben: 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.

Ort und Datum der Prüfung  
Schö/PR

Niederweningen, 18.02.85.

Ersetzt Typenschein vom 18.02.85  
25.03.87 - Fabrikgarantien jak

Eidg. Typenprüfstelle